

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации
Войславовой Силвии Симеоновой

„Мир „кажсимости“ в русской и болгарской лингвокультурах: опыт
лексикографического описания“

по специальности 5.9.8 – „Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная
лингвистика“

Диссертационное исследование Войславовой Силвии Симеоновой посвящено комплексному описанию единиц лексико-семантического поля *мир „кажсимости“* в русской и болгарской лингвокультурах. В понимании автора ключевое понятие *мир „кажсимости“* это „реальность, сформированная в сознании человека в результате субъективного восприятия мира и в разной степени не совпадающая с реальностью, с реальным положением дел, вплоть до полного несовпадения“.

Актуальность труда связана с совмещением показаний лингвистического, лингвокультурологического и лексикографического аспектов работы на территории малоопознанных (и в сопоставительном плане) культурологических феноменов.

Научная новизна диссертации содержится в разработке общей концепции особого жанра двуязычного словаря. Тематический классификатор „Русская и болгарская лингвокультуры в сопоставлении“ является попыткой экспликации лексико-семантического поля *мир „кажсимости“* (на материале русского и болгарского языков). Предложена и модель лексикографического представления входящих в это сложное поле разноструктурных единиц.

Обоснованность и достоверность результатов исследования обусловлена как тщательно проведенным обзором лингвистических и лексикографических работ по заявленной широкой проблематике, так и внушающими доверие собственными анализами – четко определены границы изучаемого лексико-семантического поля, ясно отмежеваны и детально описаны его структурообразующие единицы (ядерные и периферийные). Надежны источники эсксперированного материала, показателен и сам материал, привлеченный к анализам.

Практическая ценность полученных результатов заключается в том, что теоретические и практические части работы могут быть использованы в ходе преподавания обоих языков (и в сопоставлении), могут быть полезными переводчикам и лингвистам, интересующимся проблемами лингвокультурологии. Конструкция тематического классификатора может послужить образцом других лексикографических описаний.

Теоретическая значимость исследования, значимость его результатов для науки состоит в том, что обосновано и введено в научный обиход новое ключевое понятие (*мир „кажсимости“*), предложена и модель параметрического словарного описания очерчивающих его специфических единиц. Идея диссертации бесспорно интересна, она дополняет и продвигает вперед современные кросс-культурные исследования в целом.

Замечаний по тексту автореферата нет.

На основании вышеизложенного можно заключить, что диссертационное исследование Войславовой Силвии Симеоновой „Мир „кажсимости“ в русской и болгарской лингвокультурах: опыт лексикографического описания“ представляет собой научно-квалификационную работу и соответствует требованиям, изложенным в п.п. 9-14 „Положения о присуждении ученых степеней“, утвержденного Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 № 842. Автор диссертации, Войславова Силвия Симеонова, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – „Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика“.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Информация о лице, составившем отзыв:

доцент д-р (PhD) Пловдивского университета им. Паисия Хилендарского (Филологический факультет, кафедра Русской филологии) (Болгария, г. Пловдив 4004, ул. „Цар Асен“, 24; +359032261483, m_kuzova@uni-plovdiv.bg; **доцент** (область высшего образования 2. Гуманитарные науки, профессиональное направление 2.1. Филология (Славянские языки – Синтаксис и стилистика); **кандидат филологических наук** (10.02.01 – Русский язык).

Кузова Майя Димитрова

(подпись)

30.05.2024

Подпись М.Д. Кузовой удостоверяю
должность
И. О. Фамилия



Подпись Кузова М.Д.
Искренне
30.05.2024г.
Пловдив
Заведующий:
/ проф. д-р Ная Сергеева /